

DOCUMENTS

THE NISQUALLY JOURNAL

[Continued from Volume XV, Page 226.]

[November, 1852.]

Monday 1st. Rain all day. Chaulifoux¹ preparing wood for verandah around large house. Kahannui,² Kupahi³ and two Indians making Shingles. Barnes⁴ & Dean⁵ stringing onions. Gang strewing gravel about Fort yard. Gorridge⁶ & Legg⁷ ploughing land for Wheat. Oxen bringing up planks from Store at beach.

Tuesday 2nd. Fine. Hands employed as before. A visit from Messrs. Moses & Bradley⁸ of the U. S. Custom House.

Wednesday 3rd. Frosty fine weather. Dr. Tolmie⁹ off this morning [by] canoe for Olympia. Young¹⁰ accompanies him with 15 bush. Wheat to be ground at the mill. Kahannui & Kuphai making Shingles. Chaulifoux at Verandah. Gang pulling onions in garden. Wagon and cart bringing home firewood.

Thursday 4th. hard Frost all day. Chaulifoux at work at verandah. Legg out with Wagon & Horses for Beef to supply a Vessel tomorrow. Ox Wagon out after Beef for rations. Kahannui, Kuphai & 2 Indians off to the Bush to split Shingles. Gang pulling onions in garden.

Friday 5th. Gloomy weather. rain in the evening. Barnes at work in garden. Gang sorting potatoes, others employed as before. Horse cart bringing home firewood. potato crop not very large this season about 800 Bushels. [Ms. Page 10.]

Saturday 6th. dull rain part of day. hands employed as before.

Sunday 7th. A visit from Captn. Brown of the Am. Ship "Persea." Capt. Brown brought one of his Sailors, the jaw of whom he had broken in a quarrel by a blow from a Pistol.

1 Baptiste Chaulifoux, a servant.

2 A servant. 3 A servant.

4 A servant.

5 Aubrey Dean, a servant.

6 A servant. 7 A servant.

8 Simpson P. Moses, collector of customs, and John Bradley, the latter identified with the town of Stellacoom.

9 William Fraser Tolmie, chief trader for the Hudson's Bay Co., and in charge of Fort Nisqually.

10 A servant.

Monday 8th. Cold Frosty Weather. Chaulifoux preparing boards for reeiling big house. Kahannui & Kuphai making Shingles. Indian gang picking potatoes. Wagon bringing up goods from beach Store. a visit from Captn. Howard and Mr. Hathaway.¹¹

Tuesday 9th. Cold a slight fall of Snow which soon disappeared. hands employed as before. Northover in with a very bad eye which hinders him from attending to his duties.

Wednesday 10th. Showery. Chaulifoux preparing Verandah. Kahannui, Kuphai, Squally, Bob & Bill making Shingles. Barnes at work in garden. Gang dipping a band of Ewes in Tobacco water. Two ploughs & two Harrows at work. Wagon removing Sheep parks, &c.

Thursday 11th. Fine. hands employed as before. Wagon off after Beef. [Ms. Page 11.]

Friday 12th. Showery. Hands employed splitting Shingles, clearing in Swamp &c. 4 Bushels Wheat sown and ploughed in, two Harrows at work. Canoe arrived from Victoria¹² bringing letters. The Indians at Victoria have become in some instances very hostile. An Orkney man in the employ of the Compy at Victoria has been Shot dead by them.

Saturday 13th. Rain all day. Hands employed as before.

Sunday 14th. Showery.

Monday 15th. Showery. Chaulifoux & Squally employed setting up Verandah around large house. Kahannui, Kuphai & Bill making Shingles. Gang repairing Fences. Wagon bringing home firewood. Lagg with two Horses & Wagon out after Beef. Two Indians started this afternoon with a mail for Vancouver. A good business in Sale Shop to day took upwards of \$200.00. Flour still continues to sell very high, coarse Mill sort selling at \$15 per Cwt. and we are selling our very sour Flour at \$18 per Barrel. Mr. Dean¹³ in the presence of C. Gallion¹⁴ delivered a warning notice to Fredk. Rabjohn¹⁵ who has settled at the end of the big lake¹⁶ near Tlithlow.

¹¹ Officers from Fort Steilacoom.

¹² Fort Victoria at the site of the present city of Victoria, B. C. It is now (1852) the headquarters of the Hudson's Bay Co. in these parts, superseding Fort Vancouver on the Columbia.

¹³ Mr. Thomas Dean, foreman of all the stations on the plains under Mr. Walter Ross, clerk. He resides at Tlithlow, near Steilacoom.

¹⁴ Identity not ascertained.

¹⁵ A settler at Steilacoom. He was formerly a member of the ship *Albion*.

¹⁶ Probably the present American Lake.

Tuesday 16th. Fine all day. Hands employed as before. paid off Plain¹⁷ Potatoe Gang. Montgomery¹⁸ sent in two Wild Oxen to be broken in [for] work. Young sent off with Beef to a Ship some distance down the Sound. [Ms. Page 12.]

Wednesday 17th. Frosty Weather. Chaulifoux & the Kanakas¹⁹ commenced roofing large house with Shingles. Barnes & Dean beating Furs & making ready for packing. paid off Indian Gang. William Tawai breaking in Wild Oxen. Dr. Tolmie gone to Olympia. Lagg sowed 4 Bushels of Wheat.

Thursday 18th. Weather and work the same as yesterday. Wagon off after Beef.

Friday 19th. Fine Frosty Weather. Chaulifoux & Squally at work at Verandah. Kahannui & Kuphai making Shingles. Barnes repairing his own dwelling house. Lagg & Gorridge sowing & Ploughing in Wheat. Horse Cart bringing home firewood. Dr. Tolmie returned from Olympia.

Saturday 20th. Gloomy Weather. hands employed as before. Dr. Tolmie rode out to Steilacoom. An express arrived from Victoria.

Sunday 21st. Rain all day.

Monday 22nd. Showery. Chaulifoux finished Verandah in front of large house and commenced one at back of same. Kahannui & two Indians making Shingles. Barnes thrashing Oats. Gorridge²⁰ ploughing in Swamp. Lagg with horse Wagon bringing in Potatoes from Tlithlow. Oxen hauling firewood. Ox drivers Wm. Tawai & Schumapp. [Ms. Page 13.]

Tuesday 23rd. Showery. hands employed as before. There is a great demand for Beef principally from the Amn. timber Ships in the Sound. A Visit from Surveyor Miller.²¹

Wednesday 24th. Gloomy dull weather no change in the work.

Thursday 25th. Rain all day. Chaulifoux at Verandah. Kahannui, Bob & Squally splitting Shingles. Gorridge moving Sheep parks. Barnes sorting onions. Dean building new Oven in a

17 That is, the gang working on the Nisqually "Plains."

18 John Montgomery, a servant.

19 The word "kanaka" in the language of the Sandwich Islands means "man." Many natives of these islands were in the employ of the Hudson's Bay Company.

20 A servant.

21 Winlock W. Miller, surveyor of the Port of Nisqually.

Shed adjoining Kitchen. lowered the price of Blankts. 3 pts. \$4.00 & 2 ½ \$3.00. Young sent down the Sound with Beef.

Friday 26th. Fine. hands employed as before. Dr. Tolmie gone on horseback to Olympia. a canoe sent to Olympia with Beef. Express Canoe left for Victoria. a good Trade in Sale Shop to day. took upwards of \$200.00. a visit from a Mr. Cobb.²² finished ploughing for the present. two of the Horses turned out. Leggs two (Betsy & Cendre) kept in for Wagon & Cart work.

Saturday 27th. Fine pleasant weather. hands employed as before. Dr. Tolmie returned from Olympia. Evening arrived Mr. E. Spencer in charge of 14 men who are on their way to Victoria. they have just arrived from the East side. Mr. Fred Kennedy son of Dr. Kennedy is also one of the party. Mr. Spencer goes no further than this. [Ms. Page 14.]

Sunday 28th. dull Gloomy Weather.

Monday 29th. Showery. Chaulifoux jobbing about. Kahannui attending to his sick wife. Kuphai cutting firewood. Barnes & Young part of day packing Tongues for Vancouver, remainder making Candles. the Gang of new hands accompanied by Mr. Kennedy & 5 Indians from this place started this afternoon for Victoria. Mr. Spencer left also for Vancouver. Gorridge & Legg sent off with their ploughs and Horses to a fine piece of land situated on the banks of Douglas Burn²³ & about ½ Mile to the South East of Old Muck House.²⁴ during the week Muck House is to be removed thence. Fiandre²⁵ took possession there to day, has a tent to reside in till a house can be raised there. Several persons have been talking lately of jumping this said piece of land, it is a place much better adapted for a Farm than old Muck. Two men of the party that arrived with the Express have been kept here, their names are Benston W. (brother to Adam Benston²⁶) and W. Moore, both Orkney men. A Canadian also one of the party has deserted. Oxen out after Beef. Horse Cart employed taking the baggage of the party bound for Victoria down to the Canoe.

²² Identity not ascertained.

²³ The present Muck creek, a tributary of the Nisqually river, was called "Douglas River" by the Hudson's Bay Co. in honor of Chief Factor James Douglas. Douglas Burn takes its name from "Douglas River."

²⁴ In the vicinity of the present "Muck Prairie" near the present town of Roy.

²⁵ A servant.

²⁶ Formerly a servant, but now farming to a large extent upon his own account. His name in the books of the Company is spelled "Beinston."

Tuesday 30th. Showery. hands employed as before. Two Americans named Ellet & Davis also two Indians belonging to this place are supposed to be drowned, having left Olympia last Monday Week for this place, and no tidings having been received of them up to the present day. [Ms. Page 15.]

[December, 1852.]

Wednesday 1st. Fine pleasant weather. nearly all hands sick with cold &c. The Canadian that deserted on Monday last has returned and offered to serve his time out at this place.

Thursday 2nd. Rain all day. Barnes, Dean and myself have been for the last three days about the plains measuring the distances between the different Sheep Stations. Northover²⁷ gone out to day to resume his duties at Tlithlow. Gallion has gone to live at Sastuc²⁸ to take charge of the Sheep. Wagon out after Beef for Rations. The amount of Cash taken during last Month is \$2200.00.

Friday 3rd. Fine Frosty Weather. Chaulifoux & Kahannui making preparations for setting up Verandah at back of large house. Barnes at work in garden. Dean fixing his oxen. Moore sent down the Sound with Beef for an American. The Indians that were sent last month to Vancouver returned this evening bringing a packet. McPhail and the Sheep are reported to be near the Skookum Tsuck,²⁹ 15 dead. A visit from Messrs. Thomas, Cushman & Bachelder.³⁰ Mr. Cushman has agreed to purchase 2 or 3 Bales of 3 pt. Blankets at \$6 per pair. Dr. Tolmie has also made an arrangement with Major Goldsboro³¹ to sell goods for the Company on commission at 7 per cent.

Saturday 4th. Very Cold Gloomy weather. Chaulifoux at various jobs about Fort, remainder of hands employed cutting firewood. Dr. Tolmie made a bargain with Charles Wren³² for 200 Bushels Oats delivered at the Store on landing at \$1.50 per Bushel. a visit from Captn. Porter. [Ms. Page 16.]

Sunday 5th. Mr. Dean in. A Visit from Mr. Reed.

Monday 6th. Chaulifoux & Squally at Verandah. Kahannui laid

²⁷ A servant.

²⁸ A station of the plains, precise location not yet ascertained.

²⁹ A tributary of the Chehalis river. It is now spelled Skookumchuck.

³⁰ John Thomas, who settled at White River in 1852, Joseph Cushman, now a store keeper at Olympia, and probably Charles C. Bachelder, first identified with Stellacoom and later with Port Townsend.

³¹ H. A. Goldsboro of Olympia.

³² Formerly a servant, but now farming on the Plains on his own account.

up with the influenza. Kuphai sent out to assist in removing Muck House. Barnes at work in Garden. Thornhill has given up his situation as Steward and is going to Victoria per first opportunity to finish his time. Cush is Steward for the present. Moore in Slaughter house making Tallow. Beinston & Tawai with oxen. Fore Noon bringing goods up from Beach. A. Noon bringing home firewood. Lagg returned from Muck with his two Horses. Gorridge is still there ploughing. Horse Cart out after Beef. Dr. Tolmie has gone to Olympia. Gohome sent to Olympia with a Canoe load of Beef.

Tuesday 7th. Weather the same as yesterday. Legg out with Horse Wagon after Beef, remaining hands employed as before. Dr. Tolmie returned from Olympia.

Wednesday 8th. Rain all day. Chaulifoux repairing old Wagon. Squally & Kahannui roofing Verandah. Thornhill & Moore dipping candles. Barnes cleaning out Stores. Wagon bringing goods from beach & bringing home firewood. Lagg winnowing Oats. Young packing Tallow.

Thursday 9th. Heavy rain all day. Evening Heavy gales from the S. East. Ox Wagon sent after Beef. Legg with his Horse Wagon bringing Straw from Chs. Ross'.³³ More sent to Olympia with a load of Beef, remaining hands employed as before. [Ms. Page 17.]

Friday 10th. Rain all day, blowing very hard. Barnes thrashing Oats. Kahannui & Squally roofing Bakehouse. Thornhill & Young finished making candles. Legg bringing home firewood.

Saturday 11th. Fine all day. Commenced raining hard towards Evening. Barnes & Thornhill thrashing Oats, remaining hands employed as before. Dr. Tolmie has made an arrangement with the Canadian Tibeault, that he is to live with Bastien³⁴ & two days of the week he is to assist at Cattle [Ms. illegible] using his own Horses, & the remainder of the week to be employed in taming Cattle, &c, for which he is to receive two wild Cows per Month, he commences from to day, received rations the same as the other men. Water appearing in Swamp. Mem: Tibeault after working 1 month was discharged as being useless.

³³ Formerly a servant, but probably at this time farming on his own account.

³⁴ Isaac Bastien, formerly a servant, but now farming on his own account, although frequently in the employ of the Company.

Sunday 12th. Rain all day. Commenced Snowing in the Evening. McPhail³⁵ in to say that they cannot get the Sheep across the Nesqually River until it has subsided.

Monday 13th. Snow on the ground to the depth of 5 inches. Chaulifoux repairing Grind Stone. Kahannui handling Axes. Barnes & Thornhill thrashing Oats. Young & Moore making Candles. Ox Wagon out after Beef. Horse Wagon bringing Straw from Chs. Ross's. Kalama³⁶ has made an engagement to day to serve Two years. Evening Snowing hard. [Ms. Page 18.]

Tuesday 14th. Very Cold, freezing hard. Commenced Snowing again in the Evening. McPhail & party arrived this Evening having left the Sheep (815) in charge of John Edgar³⁷ till the River retires, when they will be brought over here. Chaulifoux repairing old grind Stone. Barnes & Thornhill repairing road down hill at beach. Legg & Horse Cart bringing home firewood. Three hands cutting firewood. Moore sent off to Olympia with Beef.

Wednesday 15th. Weather & Work the same as yesterday. Young sent down the Sound with Beef. Oxen hauling logs to make good the road down hill to beach.

Thursday 16th. Cold freezing Weather, slight falls of Snow at intervals during the day. Chaulifoux, Kahannui & Squally commenced squaring wood for a new House to be built in Fort. Barnes & Thornhill at road at beach. Horse Cart bringing home firewood. A Visit from Captns. Thomas, Scott and Bachelder.

Friday 17th. No change in the Weather. Chaulifoux and hands squaring timber. Barnes & Thornhill finished repairing road. Young sent out to reside at Muck to look after the Sheep in place of Fiandre, who is devote his time attending on the Cattle. Legg fetched a load of Potatoes from Tlithlow. Orders for fresh Beef come in very fast. Trade in Sale Shop very brisk. [Ms. Page 19.]

Saturday 18th. No signs of a change in the weather. Snow about 1 foot thick on the ground. Chaulifoux with permission out seeking for fodder to feed his Horses. Barnes & Thornhill off paying a pleasure Visit to Olympia. Legg carting home firewood. Ka-

³⁵ John McPhail, a servant.

³⁶ A servant.

³⁷ Formerly a servant. He has a small place on the Plains.

hannui, Gohome and Squally cutting firewood. Oxen fetching Flour from Store on beach. Gorridge finished ploughing at Muck.

Sunday 19th. Weather the same. late last Evening the express Canoe arrived from Victoria. they were ten days on their passage. experienced very bad Weather. The "Recovery" will be here in a week for the Yearly Returns.

Monday 20th. Weather the same, freezing hard. Chaulifoux, Kahannui, Cowie, Squally & Gohome squaring timber for new house. Barnes & Thornhill thrashing Oats. Legg & Gorridge with Wagon & Four Horses out after Beef. Ox Wagon also out after Beef. Horse Cart bringing home firewood. Aubrey Dean commenced baking biscuits to day. Four Indians sent off to Olympia with a packet for the Mail. 12 animals butchered to day.

Tuesday 21st. Weather still the same. Chaulifoux & hands squaring timber. Tamaree making paddles. Barnes thrashing Oats. Thornhill sent off to Steilacoom with Beef. Legg with Horse Wagon and Gorridge with Horse Cart took 20 quarters Beef down to Store on beach in readiness for shipment to Olympia tomorrow. No Sheep dead as yet. [Ms. Page 20.]

Wednesday 22nd. Still bitter Cold Weather. Chaulifoux, Tamaree & Kahannui squaring timber to make a sledge for drawing home Beef. Thornhill killed an dressed two Hogs for the Christmas Regal. Barnes at work about Fort. Men sent off to Olympia with 27 quarters Beef. A Canoe sent off to Wells & McAlister with 10 Qtrs Beef. Horse Wagon and Ox Wagon carting backwards & forwards from beach. Two Carts bringing home firewood. Weed & Hurd of Olympia have contracted for 1000 lbs Beef to be supplied Weekly.

Thursday 23rd. Snowing hard all day, upwards of 2 feet on the ground. Chaulifoux preparing Shearing house for the reception of the American plain Horses, during the time the Snow remains on the ground. Barnes & Thornhill clearing the goods out of one of the Stores to make a dancing room for the men on Christmas day. All the Kanakas cutting firewood. Gorridge with Horse Cart carting fodder to Stables. Oxen hauling logs for firewood. Thermometer at 7 P. M. 19°.

Friday 24th. No change in the Weather. Men employed laying in a stock of firewood for themselves. Afternoon served out a

Regal to the Whitemen & Kanakas 5 lbs Flour, 3 lbs Sugar, 1 lb Coffee, $\frac{1}{4}$ Gal. Molasses, 1 lb Tallow, 5 lbs Pork, & $\frac{1}{4}$ Gal. Am. Brandy. To the Indians, 3 lbs Flour, $\frac{1}{4}$ Gal Molasses, 2 lbs Sugar & 1 lb Tallow. Evening arrived the "Mary dare" Captn. Mouat. She has come for a supply of Beef for Victoria. Mr. & Mrs. K. Logan passengers. [Ms. Page 21.]

Saturday 25th. Christmas day. Very Cold. Thermometer $4\frac{1}{2}^{\circ}$. Dr. Tolmie accompanied by Captn. Mouat³⁸ started early this Forenoon for Olympia and settled the "Mary dares" Custom House Business and returned herewith late in the Evening. Men enjoying themselves dancing & Singing in one of the Stores, previously cleared of Goods. McPhail & Tawai drunk & disorderly.

Sunday 26th. Snowing hard all day. Evening commenced blowing from the South West.

Monday 27th. blowing & raining hard. Snow slowly disappearing. Wagons employed bringing goods up from beach. Tawai & 5 Indians thrashing Oats. 3 Hands cutting firewood. Chaulifoux & the Kanakas squaring timber.

Tuesday 28th. Snow disappearing fast. Chaulifoux repairing fanning Machine. Cowie & Kahannui squareing timber. Horse Wagon out after Beef. Oxen hauling goods up from Beach Store. Barnes & Thornhill cleaning out Beach Store. Tawai & gang of Indians thrashing Oats.

Wednesday 29th. Weather the same. Wyhamoch sent off to Olympia with 2,000 lbs Beef for Weed & Hurd & 500 lbs for Mr. Collector Moses. A Small Invoice of goods has also been sent off in "Mary dares"³⁹ Boat to Major Goldsborough at Olympia to sell for the Company on Commission. Also 2 Bales of Blankets for Mr. Cushman of the firm of Kendall Compy. [Ms. Page 22.]

Thursday 30th. Weather Mild. Commenced raining in the Evening. Chaulifoux laying a new Ceiling to large House. Barnes at work about Stores. Thornhill & Moore making Candles. Ox Wagon brought a load of Potatoes from Tlithlow. Tapou in from

³⁸ Capt. William Mouat. He was at one time connected with the Hudson's Bay Co. in charge of the *Mary Dare*, but is thought by some authorities to be a river pilot on the Columbia.

³⁹ The brigantine *Mary Dare*, an H. B. Co. ship.

Yelm,⁴⁰ reports 48 Sheep dead. Horses begin to look sadly. Dr. Tolmie accompanied by Miss Work⁴¹ rode out to Tlithlow.

Friday 31st. Oxen brought a load of Flour up from beach. remaining hands employed as before. Served out a Regal to the men, the same as on Christmas day. Snow disappearing fast.

⁴⁰ Yelm, a station on a prairie of the same name in the present Thurston Co.

⁴¹ Miss Letitia Work, daughter of Chief Factor John Work. She later married Mr. Edward Huggins, clerk.